

# ANALES

del

## Colegio Oficial de Veterinarios de la Provincia de Barcelona



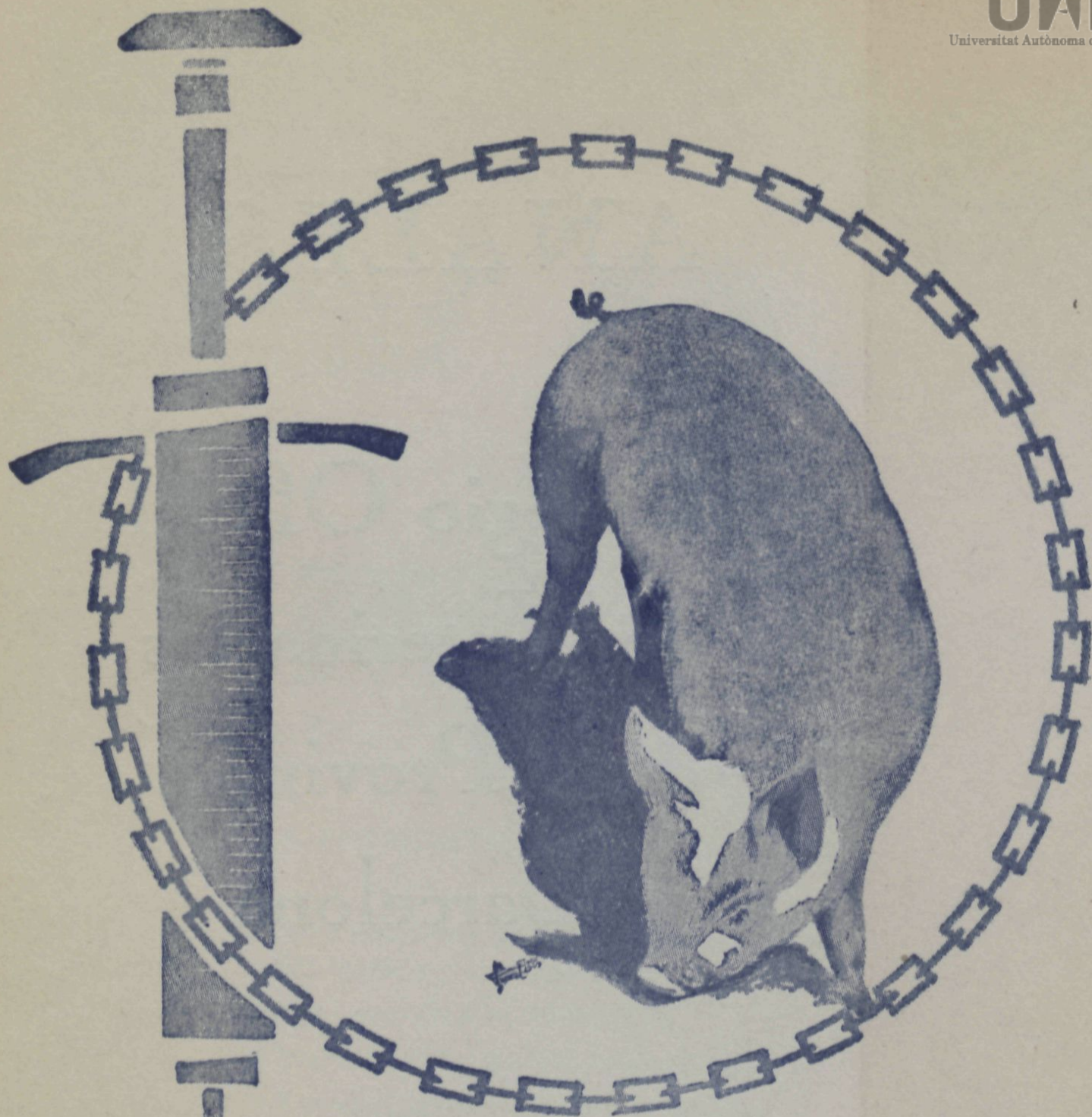
Año XXIII - N.º 266

Agosto 1966

Avda. República Argentina, 25 - Tel. 217 - 08 - 15

BARCELONA (6)





**ROVAC**<sup>®</sup> **LEDERLE**  
Vacuna contra la peste porcina

**SUIDEX**<sup>®</sup> **100**

Hierro inyectable (equivalente a 100 mg. de  
hierro elemental por c. c.)

**CYANAMID**

**LABORATORIOS REUNIDOS, S. A.**  
**DIVISION AGROPECUARIA**

Valencia de Boixos, 56

MADRID-4



# ANALES del Colegio Oficial de Veterinarios de la Provincia de Barcelona

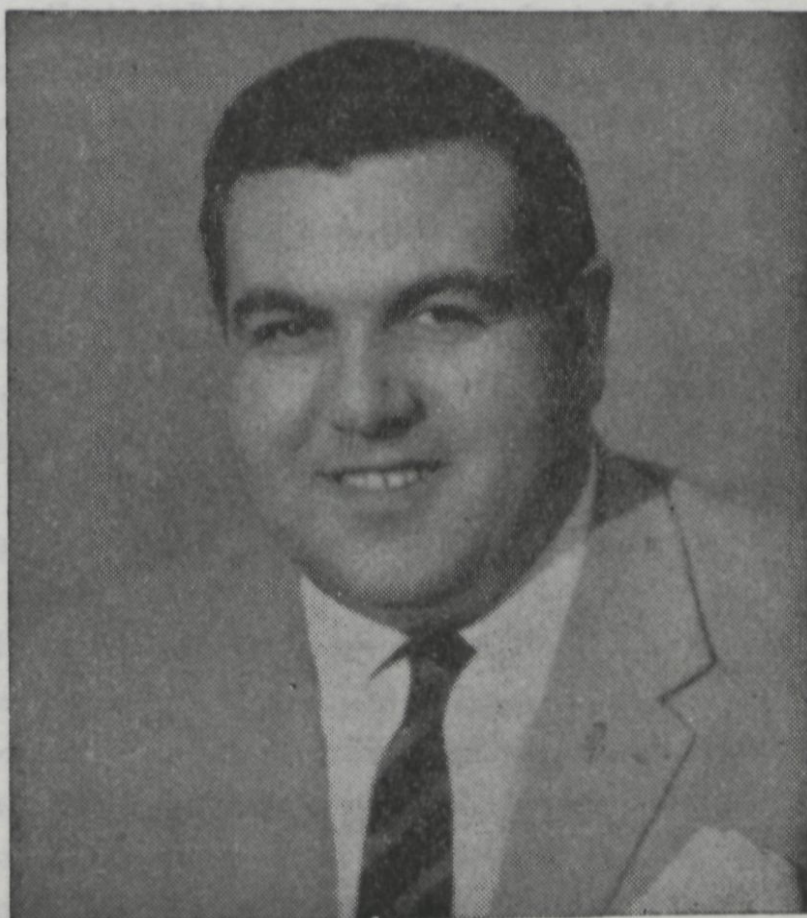
**Avenida de la República Argentina, 25 - Teléfono 217 08 15**

**Año XXIII - N.º 266**

**Depósito legal B. 8240—1958**

**Agosto 1966**

## Ingreso en la Orden Civil de Sanidad



**Ilmo. Sr. D. ANTONIO BORREGON MARTINEZ**  
**Inspector Provincial de Sanidad Veterinaria.**



## Ilmo. Sr. D. Antonio Borregón Martínez

Con motivo de la festividad del 18 de julio, el Excmo. señor Ministro de Gobernación, ha concedido el ingreso en la Orden Civil de Sanidad a un querido compañero de esta provincia, don Antonio Borregón Martínez, Inspector Provincial de Sanidad Veterinaria.

Don Antonio Borregón Martínez, nació en Madrid el día 26 de abril de 1930. Realizó los estudios de Bachillerato en el Colegio de San José de los Hermanos Maristas de Madrid, efectuando el examen de Estado en la Universidad Central. Cursó los estudios universitarios en la Facultad de Veterinaria de Madrid, figurando en su expediente académico: 1 Matrícula de Honor, 4 Sobresalientes y 4 Notables, siendo alumno interno de la Cátedra de Patología Quirúrgica, obteniendo el Título de Licenciado en el año 1954. En el año 1961 comenzó los estudios de Medicina como alumno libre en la Universidad de Valladolid, obteniendo el Título de Licenciado en Medicina y Cirugía en el curso de 1966.

Desde 1954 a 1961 ejerció, como Veterinario Titular interino, en los partidos de Gárgoles de Abajo, Miralrío, Escanilla, Campillo de Ranas, Escariche y Yetra de la provincia de Guadalajara. Fue profesor de avicultura del programa de rehabilitación social y laboral que se realizó en el Instituto Leprológico y Sanatorio Nacional de Trillo (Guadalajara).

Está en posesión de los Títulos de Especialista en Cirugía y Castración, otorgado por la Dirección General de Ganadería en 31 de marzo de 1955. Especialista de Selección de lanas y ganado lanar, otorgado por la Dirección General de Ganadería en 29 de abril de 1955. Diplomado en Sanidad, otorgado por la Escuela Nacional de Sanidad en 15 de marzo de 1955 y Oficial Sanitario por la Escuela Nacional de Sanidad en 18 de abril de 1960.

Ha realizado viajes por el extranjero estudiando las características sanitarias de varios países, prestando especial atención a cuanto



hace referencia con la Sanidad Veterinaria. Ha participado en reuniones y Congresos profesionales de Sanidad y Ganadería.

Colaborador en Radio Nacional de España en emisiones radiofónicas dedicadas al agro con charlas de divulgación.

En fecha 1 de febrero de 1961, la Dirección General de Sanidad le nombra Jefe de la Sección Veterinaria del Instituto Provincial de Sanidad e Inspector Provincial de Sanidad Veterinaria de Alava, cargo que desempeña hasta el 15 de junio de 1962 en que es traslado a Badajoz desempeñando el mismo cargo de Jefe de Sección del Instituto Provincial de Sanidad e Inspector Provincial de Sanidad Veterinaria.

Con fecha 25 de enero de 1963 el Excmo. señor Director General de Sanidad le encarga de la Inspección de Sanidad Veterinaria de la Aduana de Badajoz.

El 15 de diciembre de 1965, por necesidades del servicio la Dirección General de Sanidad le traslada a Barcelona nombrándole para la Sección del Instituto Provincial de Sanidad y la Inspección Provincial de Sanidad Veterinaria de esta provincia, cargo que desempeña actualmente.

Con fecha 15 de julio del corriente año S. E. el Jefe del Estado le honra con la concesión del ingreso en la Orden Civil de Sanidad, con la categoría de Encomienda con placa.

Celebra el Colegio de Barcelona esta merecida distinción a su querido compañero don Antonio Borregón Martínez, reconocimiento oficial a sus méritos al servicio de la sanidad, por lo que le expresa muy cordialmente su felicitación, habiendo iniciado una suscripción entre los colegiados, al objeto de ofrecerle las insignias de la Orden como expresión de respeto y afecto.

JOSÉ SÉCULI BRILLAS.  
Presidente.



# LABORATORIOS DE VETERINARIA



“Medicinas para perros”

## VITA-BRYO-CAN

(VITAMINOTERAPIA CANINA)

Raquitismo. — Fracturas. — Deformaciones óseas. — Crecimiento. — Fragilidad de la almohadilla plantar. — Gestación. — Lactancia. — Dermatitis. — Alopecias. — Eczemas. — Esterilidad. — Metabolismo lípido. — Prurito. — Convalecencia de enfermedades febriles.

Especialmente indicado en los meses de invierno cuando el perro no puede disfrutar de abundante sol.

Vitamina A y D<sub>3</sub>. — Vitamina E. — Vitamina K. — Linoleato de Etilo (Vitamina F).

DOSIS DE ORIENTACION. — Perros pequeños: Un frasquito cada mes en una o dos tomas. Perros medianos: Un frasquito cada 20 días en una o dos tomas. — Perros grandes: Un frasquito cada 15 días en una o dos tomas.

---

DELEGACION CENTRAL:

Loreto, 52, 1.º, 1.ª, y 2.ª - BARCELONA-15  
Teléfonos 205 09 04 - 205 09 07



ACADEMIA DE CIENCIAS VETERINARIAS

## Sección de Bromatología

Sesión celebrada el día 28 de abril de 1966

Presidente: DR. D. JOSÉ SANZ ROYO

# Futuro de las Industrias de los alimentos para el hombre, con especial referencia a los problemas de la Industria Cárnica

Por el DR. D. JOSÉ L. SOTILLO RAMOS  
Del Cuerpo Nacional Veterinario. - Madrid.

### INTRODUCCIÓN

Hasta cierto punto nosotros podríamos extendernos ampliamente sobre el interés que para todo Grupo industrial representa el conocimiento de las perspectivas futuras acerca de su particular actividad. Pero, realmente, dicho interés ha de quedar bien demostrado con sólo enunciar dos asertos fundamentales:

1) Toda industria es competitiva frente a otras de la misma naturaleza, y sólo la versada en el futuro gozará de la suficiente agilidad para desplazar a las similares vencéndolas en la lucha comercial, y

2) La única manera de cubrir las necesidades, justificación primordial de una industria, es el conocimiento de su planteamiento futuro.

Hace muy pocos meses tuvo lugar una reunión de la Asociación de Industriales Franceses para estudiar los problemas de las industrias en el año 2000; ellos sabían que, lo más probable es que ninguno de los técnicos allí reunidos conservaran la vida en esa fecha, pero en todos los medios se ha calificado a esta reunión de «fundamentalísi-



ma» pues las decisiones y previsiones que se tomaron tendrán fuerte repercusión en los años 70 y 80.

El conocimiento de las rutas por las que, verosímilmente, se habrá de encaminar un tipo de industria determinado —en este caso concreto las industrias de alimentos para el hombre— se puede alcanzar por medio del análisis ponderado de la situación y, también, sopesando detenidamente lo que se ha dado en llamar «factores de evolución».

Es así, pues, cómo vamos a desarrollar nuestra exposición: estudiando primeramente las características actuales de las industrias alimenticias en los países más representativos (deteniéndonos, como es lógico, con cierta amplitud en España); luego, analizaremos los posibles motivos que obliguen a dichas industrias a verificar cambios en sus directrices, es decir, lo que antes hemos llamado «factores de evolución»; y, por último deduciremos de todo lo anterior las oportunas previsiones para el futuro de nuestra actuación.

#### CARACTERÍSTICAS ACTUALES DE ESTAS INDUSTRIAS EN EL MUNDO

*Carne.*— El gran grupo de países del Este se mueve dentro de la etapa ya superada en casi todo el Occidente del matadero oficial para la simple carnización, con una economía que no permite sustanciales incrementos del nivel de vida, al menos en lo que a consumo de productos cárnicos se refiere; de todas maneras se observan ciertos adelantos en las materias exportables como pueden ser las canales de cerdo congeladas compradas a Polonia, perfectamente tipificadas y con unas características zootécnicas o morfológicas análogas a las calidades requeridas por Occidente.

Ante el mercado desabastecido no existe estímulo de calidad y, los manufacturados a base de carne, como los enlatados, por ejemplo, son bastante rudimentarios.

Su problema es el de la cantidad, y por ello no puede considerarse a este grupo como fuente de evolución.

Quizás goza de las ventajas relativas al aislamiento geográfico y cultural, lo que permite el nacimiento de ideas inéditas en otras partes del mundo que pudieran ser buenas rutas de trabajo, ya que los mismos agudos problemas de abastecimiento pueden dar lugar a soluciones de emergencia que constituyan avances sustanciales.

China va a pasar muchos años atendiendo a los problemas más perentorios, y no puede desarrollar unas industrias de la carne sin crear previamente una ganadería desaparecida después de tantos decenios de guerra.

Los países subdesarrollados se encuentran, por lo general, con un tremendo hambre de proteína animal que obliga al consumo directo de la materia prima sin posibilidades de transformación. Tampoco dis-



ponen de técnica ni de capitales para montar industrias complicadas.

Dentro del área occidental, Japón tiene una ganadería limitada por su escasa superficie, y la única carne que en este momento goza de tonelaje suficiente es la avícola, cuya cría se ha desarrollado fuertemente desde la Segunda Guerra Mundial, por ser la única especie que se puede mantener empleando sólo el suelo necesario para el gallinero y defendiéndose con productos de importación para pienso, ayudados de su enorme tonelaje de harina de pescado.

Estados Unidos marca ya la pauta de lo que será el futuro, por lo menos en un concepto masivo, aunque desde luego no en industria de fina calidad. Es el que mejor ha resuelto en este momento varios eslabones fundamentales, como son:

- 1) La producción de un tipo y clase de reses uniformes.
- 2) El sacrificio y faenado a base de grandes Compañías industriales, con fábricas centralizadas en las áreas de producción de carne y con escaso capital inmovilizado en relación con los ingentes volúmenes de carne faenados.
- 3) La tipificación de las canales.
- 4) La cadena del frío.
- 5) La comercialización de estas carnes.
- 6) La conservación en el hogar, como último eslabón de la cadena del frío.

Ha desarrollado bastante bien la parte culinaria de los platos precocinados y el utillaje necesario para su rápida preparación.

También ha resuelto casi por completo la adaptación de la dieta total a unas correctas normas médicas o bromáticas.

Asimismo cuentan con una buena mano de obra en la explotación del ganado, en el transporte de la carne, en las ventas y, en general, en todas las fases industriales o comerciales.

Por todo ello consideramos que Estados Unidos marca ya en la actualidad lo que van a ser las Industrias de la carne en los próximos años en Europa y en el resto del mundo.

Como defecto actual en este país debemos citar el derivado de la extensión nacional del nivel de vida, ya que la extensión merma siempre la calidad excelsa que puede existir en las élites. De ahí que hayan renunciado a ciertos refinamientos de las industrias de la carne que podemos hallar en las naciones más avanzadas de Europa, y que creemos serán la adquisición más importante de Norteamérica en los próximos años: nos referimos al «cocinero francés» elevado a escala de *robot* para servir a una población de casi 200 millones de personas y, además subvenir al capítulo de las exportaciones.

La capacidad evolutiva de la industria de la carne en Estados Unidos es extraordinaria, según nuestra modesta opinión, por las siguientes razones:



1) Concentración en escasas Compañías, lo que da una potencia económica prácticamente ilimitada a cada una de ellas.

2) La existencia de asociaciones de fabricantes para la resolución de problemas comunes, como es, por ejemplo, la que sostiene la «Meat Institute», de Chicago.

3) Las leyes fiscales del país que favorecen las donaciones de fondos a las Universidades con fines de investigación.

4) El número de estas Universidades y los medios con que cuentan.

5) Las necesidades o requerimientos del país, que en organización social y vital es de los más evolucionados del mundo.

Dentro de la Europa Occidental las industrias de la carne se han resentido siempre de la falta de unión económica (que no se ha realizado hasta época reciente). Por ello nos encontramos con empresas de capacidad relativamente limitada y, a veces, con mataderos que guardan la escala municipal todavía, lo que supone no haber superado aún una etapa de móviles puramente sanitarios, no reforzados por las necesidades y mejoras que hoy puede suministrar la organización netamente industrial (que ya supone como axioma partir del producto sano).

Los muchos siglos de civilización han diferenciado en Europa notablemente los gustos y las cocinas, lo que ha dado lugar a un fraccionamiento de las producciones que sólo hoy estamos en condiciones de superar. Ello ha dificultado el avance industrial y los abastecimientos masivos a escala supranacional.

A Europa le han faltado Centros de investigación y viveros de técnicos para sus industrias de la carne.

Hoy ya podemos, no obstante, señalar dos fuertes condiciones para una debida evolución:

a) La existencia de la Comunidad Económica Europea que puede dar a sus empresas el volumen suficiente para que gocen de la potencia adecuada, y

b) La misma existencia de gustos refinados y muy diferenciados, que es garantía de calidades excelsas dentro de los fabricados de esta industria.

Existe, desde luego, un factor frenador, y es el montaje de su Ganadería e Industrias de la carne —como todas las agrícolas o agropecuarias— sobre la base del interés particular del campesino productor, en función del voto y no de imperativos realmente económicos. Ello va a quitar rapidez a la consolidación de estas industrias y, por tanto, a su evolución.

*Leche y derivados.*— Respecto al área de los países del Este podemos decir que el retraso es tan considerable como en el caso de las industrias cárnicas, si bien más acusado pues la leche exige mayor des-



arrollo y un montaje más complicado ya que se apoya previamente en una ganadería bien organizada.

Por su parte, Japón no goza tampoco de una potente industria lechera, pues la falta de terreno le impide mantener una ganadería adecuada.

Los países subdesarrollados asiáticos, africanos o sudamericanos no saben prácticamente lo que es la leche.

La evolución estará marcada por Europa Occidental y por los Estados Unidos, si bien, como es lógico, con características diferentes

Hay en este caso también un factor retardatario, que son los grandes excedentes que condicionan la política exterior de estos países forzándoles a crear organizaciones como la «Ayuda americana» en leche, queso y mantequilla a las escuelas españolas o el caso de Holanda que se ha visto obligada a imponer una selección genética de su ganado vacuno lechero bajo el punto de vista proteico para absorber los excedentes de mantequilla.

Estados Unidos es la verdadera «masificación» de la producción y del consumo, pero, eso sí, en corto número de calidades. Sus ventajas en este momento son:

Buena tipificación de la leche,

Excelente comercialización, y

Gran promoción del consumo (ya casi forzado al máximo).

Sus principales defectos:

Calidades escasas en número en lo que respecta a mantequillas y, en especial en quesos. Sus leches merengadas, con chocolate, frutas, etc. son para masas en stadiums o en campañas electorales, pero no para pueblos refinados en gustos.

Europa Occidental no ha llegado a resolver el problema del consumo máximo, pero en cambio, tiene una perfecta idea de las calidades selectas, especialmente en quesos y mantequillas. La tipificación es aceptable en algunos países y, como, por su parte, el consumo no está saturado, es de esperar una evolución próspera.

**Pescado.**— El consumo de pescado en realidad obedece como todos sabemos, a un factor geográfico. Ello explica, por ejemplo, la existencia de Facultades de Pesquerías en las Universidades japonesas, o la ingente producción de harinas de pescado en Perú o Chile.

Y, por su parte, quizás sea este factor geográfico un motivo de desarrollo de la industrialización, como pasa con las harinas de pescado de los dos países que acabamos de citar, desarrolladas para dar salida a las ingentes cantidades de anchoveta capturada, o como les pasa a los rusos con sus barcos factoría o a los japoneses, que con sus pesqueros aparecen en los lugares más inverosímiles del globo.

De todas maneras para señalar las características actuales de estas industrias debemos distinguir entre: a) técnicas de captura, c) consu-



mo en fresco, c) industrialización primaria por congelación o leve salazón y, por último, d) las industrias transformadoras más completas como pueden ser la de filetes o los enlatados.

La tónica hoy por hoy la marcan los sistemas para aumentos en capturas, la regresión del consumo en fresco, el aumento de la industrialización primaria (congelación), el incremento de las industrias reductoras (harinas) y, la iniciación de un movimiento potente en la industria del fileteado. Por su lado, los enlatados están perdiendo terreno en todo el mundo y, es justo anotar que parte de la culpa la tiene la industria española por los descuidos cometidos durante los tres últimos decenios; aún así, nuestros clásicos enlatados, de gran tradición, todavía contarán en los mercados mundiales durante algunos años, y sería de esperar que nuestros fabricantes se propusieran seriamente la tarea de comenzar los enlatados de mariscos, etc. que, junto con las pastas de pescado, embutidos de pescado, etc., están adquiriendo gran interés.

#### OTRAS INDUSTRIAS ALIMENTICIAS

*Vinos y licores.* — Brutales restricciones arancelarias al libre comercio impuestas entre los países productores y los de potencial consumo (Estados Unidos, por ejemplo): recuérdese la LEY SECA. Con ello no se produce la evolución tan necesaria en este campo.

*Cerveza.* — Se asiste hoy día a un considerable aumento del consumo como resultado del más alto nivel de vida; ello trae aparejada una fuerte tendencia a la evolución.

*Jugos de frutas, colas, etc.* — En este sector influye más la lucha comercial que la calidad. Los «dumpings», monopolios, propaganda, etcétera, son las dominantes de dichas industrias, todo ello contrario, naturalmente, a una sana evolución.

*Pan y cereales.* — Reducción mundial de consumo que, a su vez, frena su futuro.

*Aceites.* — Alteración de los mercados y gustos tradicionales. Fuerte incremento de la producción mundial de oleaginosas.

*Azúcar.* — Incremento del consumo y gran apetencia en el mundo. Creación de cultivos por motivos políticos (recuérdese el caso de Cuba).

*Frutas y verduras.* — Incremento del consumo, industrialización por congelación, mermeladas, conservas, etc. En resumen, fuerte tendencia evolutiva, pero siempre bajo el signo de las restricciones arancelarias (caso de las naranjas españolas en países de la C. E. E.).



*Industrias complementarias.* — Se están produciendo sustanciales avances en el campo de la maquinaria para las industrias de los alimentos. Pero, realmente, entre las industrias complementarias el grupo más dinámico y de mayores avances es el de los aditivos.

#### CARACTERÍSTICAS ACTUALES DE ESTAS INDUSTRIAS EN ESPAÑA

No es realmente agradable hablar de nuestros propios defectos y, a mí, particularmente, me resulta más positivo hablar del lado bueno de los problemas. Por ello, aunque, obligadamente, tenga que mostrar a ustedes la real situación de estas industrias en el momento actual español, creo necesario señalar de antemano que nos encontramos en una etapa evolutiva, en una verdadera crisis positiva, dinámica, derivada, por un lado del aumento del nivel de vida experimentado por el pueblo español durante los últimos años y, por otro, por las directrices marcadas por el Primer Plan de Desarrollo Económico y Social y, también del Segundo que es casi presente. Ahora bien, sí deseo hacer constar que es mi modesta opinión que de la evolución favorable o no de esta crisis depende el futuro de nuestras industrias y la capacidad de supervivencia de nuestra agricultura y ganadería, responsabilidad contraída con las generaciones del año 2.000 aún cuando para entonces ya no contemos en la vida activa del país.

*Industrias de la carne.* — El montaje de las industrias cárnicas en España —con alguna excepción— es típico de la Edad Media (Informe del Banco Internacional para la Reconstrucción y Fomento). Y ello es así porque:

- 1) Existe disociación entre la carnización para el abasto y para la industria chacinera.
- 2) Gran cantidad de mataderos (uno por municipio) en vez de matanzas centralizadas en potentes plantas industriales y transporte eficaz.
- 3) Ausencia de cadenas de frío en ventas y hogar, excepto en un pequeño porcentaje en las grandes capitales.
- 4) Carencia de tipificación de reses, carnes y chacinados.
- 5) Enfermedades infecciosas (recuérdese la peste porcina africana) que dificultan las exportaciones.
- 6) Falta de materia prima en algunas especies interesantísimas hoy día en el mundo como productoras de carne de altísima calidad: pavo, pintada, faisán, paloma, codorniz, etc., todas ellas a escala industrial compitiendo con el pollo.
- 7) Falta de Centros de Estudios e Investigación, dotación escasa de los existentes (y sin mentalidad actual), falta de investigadores y hombres preparados en estos problemas.
- 8) Mentalidad de simple inspección en muchas esferas.



*Leche y derivados.* — Existe una política de precios que si bien es social ha arruinado el ganado lechero por falta de base económica, con lo que, a su vez, las industrias no han prosperado.

Igualmente falta la tipificación, la buena comercialización y la mentalidad industrial.

Las Industrias por Decreto, normalmente fracasan al no estar basadas en móviles económicos.

Un excesivo afán de lucro, unido a momentos difíciles para la supervivencia del pequeño comercio, ha traído como consecuencia las prácticas fraudulentas que han arruinado el prestigio de este alimento.

Por último, diremos que, en quesos, poseemos una magnífica base en los tipos regionales para construir una industria floreciente en este campo, si se procede a la tipificación, propaganda y, en una palabra, expansión del producto.

*Pescado.* — Hemos tenido un excelente pasado que se ha venido abajo en los años de escasez con los malos fabricados; no obstante, el enlatado de nuevas especies, nuestra vocación pescadora de muchas zonas del litoral, la existencia del aceite de oliva, progresos en la industria de la hojalata, emigrantes a otros países con la introducción de gustos y costumbres que esto trae consigo, mano de obra barata en la industria, etc., pueden ser las dominantes actuales que nos hagan mirar con confianza el porvenir.

Por su lado, en la industria bacaladera, contamos con excelentes factorías de gran organización y rendimiento: Pysbe, Pebsa, Copiba, etc.

La congelación es rudimentaria en España por la falta de buenos barcos factoría y falta de técnica en este sector; ahora, en realidad, estamos comenzando a convencer al ama de casa de que el producto congelado es más ventajoso que el llamado «fresco».

## OTRAS INDUSTRIAS

*Vinos y cervezas.* — Excelentes calidades actuales que hacen renombrados los vinos españoles.

En cervezas tenemos excelentes industrias: El Aguila, San Miguel, Cervecera del Norte, Mahou, Damm, etc.

*Pan, pastas y sopas.* — Menor consumo actual. Dificultades para el productor de cereales que tendrá que evolucionar con ayuda estatal.

*Azúcar.* — Excelentes azucareras, algo frenadas por la política actual de precios sociales: Ebro, Compañía de Industrias Agrícolas, Azucarera General de España, etc., son empresas que aseguran un futuro en este campo.



*Aceites.* — Falta de grandes empresas. Demasiado industrial pequeño. Sólo C. O. E. S. es un ejemplo de calidad.

Comenzamos ahora con las oleaginosas además del clásico olivo.

### FACTORES DE EVOLUCIÓN

Existen una serie de factores —los llamados de evolución— que actuando sobre las condiciones y características actuales expuestas hasta ahora serán los responsables de la variación que han de experimentar las industrias en los próximos tiempos para llevarnos a un futuro fundamentalmente distinto de este presente que hoy vivimos. Por ello, es necesario que nos detengamos en dichos factores antes de llegar a la parte fundamental de nuestro estudio que es el análisis ponderado de las perspectivas futuras.

Tales factores de evolución han sido clasificados por nosotros en los siguientes cuatro grupos:

- Factores comerciales
- Progreso tecnológico
- Presión de las materias primas, y
- Exigencias de la Humanidad.

*Factores comerciales.* — Los factores comerciales, la rentabilidad, los precios altos o bajos, la saturación del mercado, la competencia, la posibilidad de expansión, los márgenes de beneficio, son realmente, el principal factor evolutivo en la industria.

Me permito poner algunos ejemplos para demostrar esta afirmación: los precios bajos han hipotecado nuestra ganadería e industria lechera y, algo similar ha sucedido con las azucareras; la competencia de las Colas norteamericanas pueden derrumbar nuestra industria vitivinícola. Y, es que habrá industrias rentables o no, pero no de por sí, sino por factores comerciales que, como la propaganda en el caso de las Colas no avalan una calidad pero levantan una industria.

*Progreso tecnológico.* — El progreso favorece el desarrollo de las industrias. Así, los barcos factoría pueden dar lugar a un fuerte incremento de la industria del pescado en un país como Rusia, por ejemplo, que es fundamentalmente continental, de la misma manera que el frío industrial desarrolló la industria de la carne en Argentina.

No podemos olvidar que la potencia investigadora dará el triunfo al país que la detente y, esto es verdaderamente cierto en algunos tipos de industria que, como las alimenticias están pasando ya de las condiciones extractivas (matadero, pesca, etc.) a las de síntesis (proteínas del petróleo, por ejemplo), y, en tal sentido, las rutas de más interés son, a nuestro juicio:



Frío

Liofilización

Aditivos

Microbiología y enzimología industrial

Buques factoría, y

Radiaciones.

Desde luego, en países con un grado de desarrollo medio o bajo, más que costosísimas investigaciones, lo rentable sería una investigación modesta en los primeros tiempos y la adopción de patentes y ayuda técnica extranjeras con pago de los royaltys correspondientes.

*Presión de las materias primas.* — Las materias primas para estas industrias pueden condicionar —y de hecho lo hacen— el mayor o menor desarrollo de las mismas.

Es así cómo el estímulo a las industrias lácteas del Norte de España puede ser una necesidad para proteger a una ganadería de tipo lechero, ya que esta es la única posibilidad de beneficiar unos pastos con poco gasto en mano de obra; Perú, igualmente, desarrolla su industria de la harina de pescado por la proximidad de los grandes bancos de la plataforma continental del Pacífico.

Y, es que, en último término, las Asociaciones de Productores son capaces de inclinar la política de los Gobiernos y, por ende, la dieta nacional de un país; véase la actividad del Consejo de la Soja en Estados Unidos o las Asociaciones de Productores de Cereales de aquel país.

No obstante, todo ello dentro de ciertos límites positivos, ya que traspasados éstos la presión de las materias primas se convierte en factor negativo toda vez que los excedentes son fatales al derrumbar los precios y tener que tomar medidas los Gobiernos para frenar la producción industrial; entonces cesan las inversiones y la investigación y la industria fenece. Exceptuamos de este caso la posibilidad de exportación, si bien, la mayoría de las veces ha de hacerse a costa de «dumping» que paga el Erario público en último término.

*Exigencias de la Humanidad.* — Como factores de evolución dentro de este grupo podemos citar:

— Hambre mundial; como indican las campañas de la F. A. O., esta será la causa y motor fundamental para aprovechar al máximo los alimentos existentes y para buscar otros nuevos.

— Avances médicos sobre dietética, donde incluimos, por ejemplo, las campañas contra el alcoholismo, advertencias en lo que respecta al colesterol (caso de mantequillas), etc.

— Evolución de la dieta al exigirse menor trabajo muscular, más deseo de proteínas, etc.



— Superpoblación: nos limitamos a señalar como ejemplo el caso del Japón que se ha valido de una inimitable industria extractiva pesquera.

\* \* \*

Como resumen de la influencia y características de estos factores de evolución, podemos señalar esquemáticamente las normas mundiales de un próximo futuro, de la siguiente manera:

Estados Unidos: Aparición de monopolios mundiales.

U. R. S. S.: Reorganización industrial de tipo capitalista.

Japón: Aumento de la industria al tratarse de una zona superpoblada, con la ventaja de ser una nación de avanzada técnica.

Hispanoamérica, India, Insulindia y China: Exigencias perentorias sin contar con técnica ni capital, es decir, desarrollo inicial de los medios básicos.

Europa (sin España): Comunidad Económica Europea, lo que dará gran volumen a sus industrias.

España: Plan de Desarrollo Económico y Social y Comunidad Económica Europea, lo que nos proporciona los medios de actualizar nuestras industrias.

## EL FUTURO

En principio, podemos prever que el desarrollo futuro de las industrias de alimentos para el hombre será muy armónico, ya que la alimentación humana tiende a ser balanceada por necesidades fisiológicas y por refinamientos del espíritu que nacen con los más altos niveles de vida.

En este desarrollo armónico tendrá también extraordinaria importancia la abundancia de bromatólogos a escala mundial y la aparición de algunos técnicos especializados en gerencia y promoción de empresas alimenticias con conocimientos similares a los bromatólogos en determinados sentidos, pero muy diferenciados de ellos en la manera de actuar; podríamos poner como ejemplo las diferencias actuales entre los especialistas en nutrición animal básica, los de promoción y extensión de piensos con obra de divulgación ganadera y, los que actúan a nivel de directivos o gerentes de empresa.

Otra de las directrices generales que podemos señalar en la configuración de la alimentación futura del hombre es la influencia de las campañas publicitarias, que ya en estos momentos son capaces de cambiar los gustos de toda una nación: véanse las campañas de las Colas, Monky, Toddy, las marcas de ginebra, etc. Estas campañas a escala mundial, con rigurosa base científica en muchos casos, pero dirigidas por intereses comerciales, acabarán con las empresas pequeñas de países poco organizados, toda vez que, al mismo tiempo se instau-



rarán grandes cadenas de comercialización tipo supermercados como la actual Vé-Gé de gran interés ya en España.

El factor mano de obra, ya comentado anteriormente por nosotros, ha de ser también decisivo según todas las previsiones en el futuro. Pensemos que el trabajo femenino es necesario ya, y que este sector es la mitad del potencial de trabajo de toda nación. Con ello, pues, desaparecerán las criadas y cocineras, las compras se harán una vez por semana, la cocina una tarde a la semana y, abundarán los platos de alimentos precocinados, los restaurantes «autoservicios» y los snackbar en las grandes ciudades para las comidas del mediodía y de después del trabajo (5 de la tarde) porque las distancias a recorrer serán grandes.

Por último, y antes de pasar a estudiar los distintos grupos de alimentos, diremos que el incremento del uso de aditivos nos va a llevar a unos servicios de toxicología alimenticia con grandes exigencias de dinero para investigación de inocuidades (aditivos, pesticidas, etc.), en vez de los actuales fraudes que son ya de rápida desaparición.

Ahora, como hicimos anteriormente, vamos a comentar el futuro de cada uno de los grupos más importantes de alimentos.

*Carne.* — En España y países similares desaparecerán en el futuro los poco rentables mataderos municipales que, además son de difícil vigilancia sanitaria. Serán suplidos por grandes Plantas de carnización, en escaso número y enclavadas en las zonas productoras; se complementarán, como es lógico, con una buena red de transportes (sobre todo camiones).

Adaptación de las especies, razas y estirpes animales a los gustos del consumidor, con gran desarrollo de la tipificación de las reses.

Establecimiento de una irreprochable cadena de frío industrial desde matadero donde se darán cortes en congelados con sierra mecánica hasta las tiendas con mostrador frigorífico y el hogar con neveras eléctricas.

Compra semanal y cocción un día a la semana.

Brillante evolución de nuestra chacinería y charcutería basada en la modificación de estructuras que han de tender a menor número de empresas y de más volumen. Sus fabricados van de acuerdo ya con el gusto de las dietas modernas y, por eso, la exportación será excelente siempre que, previamente se sanee el ganado.

La inspección, tal como se realiza ahora tiende a desaparecer y, sin embargo tomará incremento el saneamiento previo con antibióticos, radiaciones (parásitos), conservación por el frío, liofilización, etc.

Por otra parte, es mi opinión, que asistiremos a un nacimiento de la Microbiología industrial en chacinería para hidrólisis de carnes duras (cabra, etc.). Con ello, además se mejorará el bouquet de los preparados, la fabricación será más rápida y la standardización más perfec-



ta. Paralelamente, aparecerán empresas subsidiarias de preparación de estos cultivos puros, quizás con base en los actuales Laboratorios de sueros y vacunas.

En el mundo, esta microbiología industrial alcanzará una tremenda escala, lo que junto al gran empleo de aditivos, llevará a las industrias de la carne hasta sus últimas consecuencias: platos precocinados (con ventaja, claro es para el factor tiempo, falta de servicio doméstico, mano de obra cara, etc.).

Prevemos también gran desarrollo de sopas en polvo, cubitos de extractos, etc.

Y, por último, una verdadera invasión de enlatados de aves (pavo, pollo, pintada, faisán, paloma, oca, codorniz, etc.) y de conejo.

*Leche.* — En muchas naciones, entre ellas España, la primera etapa futura es la de saneamiento de sus reses lecheras. Después, la selección racional de sus efectivos y, por último, el planteamiento racional del problema del abastecimiento con la creación de valles ganaderos en los cinturones de los grandes núcleos de población y la etapa obligada de las Centrales Lecheras no monopolistas.

La modernización de la venta acabando con el tipo a granel (excepción hecha de las leches certificadas) y la tipificación de los productos, son también pasos obligados ante el futuro.

En cuanto a consumo, el programa mundial consistirá en llevar la leche a los espacios hoy sin consumo. Ello, se realizará con leche condensada y en polvo, ya que esto parece más factible que la leche congelada porque en estas zonas va a ser lenta la cadena del frío. En España hay que alcanzar al menos niveles europeos: es poquísimo el nivel de 100 - 120 litros/habitante/año.

La mantequilla está frenada por el miedo a la hipertensión.

Aumentará el consumo de queso. España tiene buen futuro si se decide a tipificar sus suertes regionales.

Buen futuro de las leches fermentadas con cepas de gérmenes de acción intestinal favorable a la salud del hombre.

Por supuesto, grandes avances de la microbiología industrial para la standardización de productos.

*Industrias del mar.* — En España el futuro traerá una revalorización de nuestra industria conservera, y la aparición de busques-factoría con protección estatal.

Los principales avances en el mundo en lo que respecta a las industrias del mar serán, a grandes líneas:

Fuerte producción de harina de pescado para alimentación animal mientras no se pueda sustituir por urea y cultivos microbianos capaces de síntesis, lo que, por su parte, ya están intentando los rusos («Pro-nit»); después, esta harina de pescado convenientemente desengrasada



y sin sabor desagradable será dedicada a la alimentación del hombre.

Buques-factoría en todos los mares, con desembarco de productos ya totalmente terminados, pero con racionalización de la explotación de los caladeros para evitar su agotamiento. A la vez, pesca a mayor profundidad con aprovechamiento de peces abisales.

Más adelante, los cultivos de algas (tipo *chlorella*) crearán una nueva era agrícola marina. Aún quedan por resolver problemas de extracción de alginatos, carragenatos, etc., pero podemos decir que no tardará el día en que las plataformas continentales se cultiven en barbecho: ello supondrá cifras astronómicas de alimentos y materias primas. Y, lo mismo sucederá con el plancton. Con el desarrollo paralelo de las industrias de aditivos: colorantes, saborizantes, etc., se conseguirán alimentos agradables y de alto valor nutritivo. Pensemos que la barrera del gusto y del hábito ya ha sido traspasada por medio de las sopas, cubitos, sustitutivos del café y del té, etc.

#### OTRAS INDUSTRIAS

*Vinos y bebidas en general.* — Las campañas antialcohólicas no tienen toda la base que se las quiere dar en su uso como arma comercial frente a países productores como el nuestro. El incremento mundial del nivel de vida dará lugar a su expansión —más en calidad que en cantidad— y, a la vez, se limitará el alcoholismo por los precios relativamente altos al ser un producto solicitado por toda la población mundial.

Las cervezas se desarrollarán más aún y, en cambio, las Colas, a no ser que sigan gozando de una propaganda deformante como la actual, caerán en el futuro.

En cambio, aumentará también el consumo de zumos de frutas —por su contenido vitamínico— si son explotados por empresas de gran potencia económica.

*Pan, harina y similares.* — Fuerte reducción del consumo y aparición de productos raros, atrayentes, para variar un tanto el placer gastronómico. De todas formas, dejarán de ser la base de las comidas.

*Cereales y legumbres.* — Fuerte reducción. Se conservarán algo en forma de enlatados y precocinados y enriquecidos en contenido vitamínico y mineral.

*Aceites y grasas.* — Gran desarrollo de las oleaginosas, mucho más productivas y rentables y, manipulación industrial de aceites y sus mezclas para dar tipos acordes con las necesidades de la cocina futura. La precocción industrial de las viandas reducirá el consumo de grasas en su concepción actual. Además, estas industrias pueden verse afectadas —como sucede ya con el vinagre— por la difusión a gran escala de salsas y condimentos preparados comercialmente; en este sentido, qui-



zás haya un determinado intercambio de gustos en cada nación, pero con mayor uniformidad internacional.

*Frutas y verduras.* — Gran desarrollo de su consumo, con la aparición de preparados liofilizados que faciliten el transporte y, a la vez, respeten colores y sabores. Este es un campo maravilloso para España que tiene abundancia de materia prima y una integral térmica alta.

*Microbiología industrial de hidrólisis y síntesis.* — La hidrólisis verificará la predigestión de materias de escasa calidad y alto contenido en fibra o muy duras y, la síntesis nos dará lo que se desee: aminoácidos, sobre todo. Prevemos un maravilloso porvenir a los *sustratum* de proteína vegetal con urea y gérmenes para lograr perfectas proteínas análogas a los animales en calidad de aminoácidos y sabor.

Ahora comienzan las proteínas del petróleo, con valor idéntico a la proteína animal.

Y, éste, señores es el futuro que nosotros, modestamente prevemos basados en las condiciones actuales y, sobre todo, pensando en la inteligencia y voluntad del hombre que ha de enfrentarse con soluciones cristianas al desarrollo explosivo de la Humanidad.

El cambio será, pues, como el de la antigua Farmacia de las plantas y la actual de los medicamentos sintéticos.

Frente a esa Humanidad que, decíamos, cada vez más numerosa, se impone la necesidad de dar lo suficiente sin derrochar, por lo que el racionamiento será por aminoácidos, ácidos grasos, proteínas/calorías, vitaminas, sales, tónicos y estimulantes.

La agricultura y la ganadería quizás no conservarán sus estructuras actuales y, el veterinario tendrá misiones distintas a las de hoy. Igualmente, yo confío, señores, en que nuestra capacidad nos permitirá adaptarnos y contribuir con nuestro esfuerzo a edificar este nuevo y maravilloso mundo que ahora comienza.

## DISCUSIÓN

DR. CAROL. — *En su magnífica conferencia ha expuesto el atraso en que se halla la industria de la carne, industria muy antigua y de solera, que contrasta con el reciente y fabuloso desarrollo de la industria de los piensos. ¿Cómo es explicable este fenómeno? ¿Por qué la industria de la carne se mueve con tanta lentitud, mientras que la de los piensos ha tomado un ritmo tan acelerado? ¿Qué intervención cabe señalar al profesional y cuál es el por qué de este desfase?*

DR. SOTILLO. — *La pregunta es sumamente interesante y voy a contestarla según mis ideas. Cabe pensar que en ambas industrias actúa el veterinario y si éste ha levantado la de piensos, hemos de buscar la*



*razón en virtud de la cual no ha ocurrido lo mismo con la de la carne.*

*La industria de los piensos tiene dos aspectos, dos facetas. Una de ellas es la técnica, la otra, la económica, estando la primera basada en la segunda. Si no hay dinero, no se puede montar un negocio de envergadura, cual el de los piensos, aun cuando se tengan muchos conocimientos sobre nutrición animal. Sin embargo, con escasos conocimientos sobre la materia, una nascente industria puede formar técnicos mandándolos al extranjero y llegar a poseer buenas fórmulas. Por lo tanto, la abundancia de recursos y una gran mentalidad empresarial, son las que han proporcionado este triunfo, a través, naturalmente, de los conocimientos veterinarios.*

*Por el contrario, en el caso de la carne, gravitan muchos años de concepto puramente sanitario. Los mataderos, más que centros industriales primarios, han sido y son centros sanitarios de tipo municipal, donde falta mentalidad empresarial.*

*Todas las industrias tienen como base la economía, sin la cual, por mucho que se sepa o por muy buena voluntad que se ponga, están condenadas al fracaso. No sé si me he expresado bien.*

**DR. CAROL.** — *Mi parecer es el enfoque desde otro punto de vista. En la producción de piensos, la materia prima es abundante, por ser nuestro país cerealista por excelencia; en cambio, en las industrias cárnicas, faltas de la materia básica por hallarnos ante un presente sin ganadería, no es posible pensar en su desarrollo, así como me parece imposible plantear un futuro optimista.*

**DR. SOTILLO.** — *Es evidente. El problema fundamental en los países en vías de desarrollo y vamos a incluirnos nosotros en este grupo, es crear precisamente una ganadería próspera; problema que tanto nos afecta a nosotros, como a China, Rusia y otros. Mientras no contemos con un censo ganadero de consideración, integrado por cantidad y calidad en sus ejemplares, como acontece en Estados Unidos, no se puede actuar, ni hacer planes para el futuro de esta industria. Es preciso poner en marcha un plan de mejora ganadera, tanto en el terreno zootécnico como en el sanitario, sin olvidar el factor económico, en forma de créditos, acción concertada, precios mínimos, etc.*

**DR. SANZ ROYO.** — *No cabe duda que el tema por el solo hecho de haberlo expuesto, replantea el viejo problema de los productos agropecuarios, que a pesar de todas las invenciones tecnológicas e industriales a que hemos llegado en la actualidad, sale otra vez del cesto de los papeles, revive cual «ave fénix» y se nos coloca sobre el tapete por nuestro compañero, para recordarnos la marcha equívoca del proceso de la industrialización, que nubla con el espejismo de la industrialización, todo aquello que la naturaleza nos ha puesto en forma pristina a nuestro alcance, desde que el mundo empezó a ser y que tiene que ser problema hasta que el mundo desaparezca.*



*Si leéis la prensa, veréis que poblaciones que presumen de superdotadas se encuentran permanentemente con un escollo, con un fracaso; es el fracaso de su sector agropecuario. Augusto Asía, el corresponsal de «La Vanguardia», decía hoy en su crónica, que la industria es algo así como la brisa, en la cuestión agrícola y sobre todo ganadera, comparada con el clima, que es la propia cosa pecuaria. No es que tengamos que abjurar del proceso industrial, que se impone, pero no debemos minimizar al animal de abasto, como cantera de carne fresca.*

*Una de las facetas del problema la exponía dicho corresponsal, de este modo: Yo, que soy ganadero en Galicia, me compraban los cerdos el pasado noviembre de 55 a 58 pesetas el kilo vivo y hoy, en el mes de abril, me los pagan a treinta y tantas. ¿Cómo es posible explicar en cinco meses tal desajuste de precios? ¿Sería rentable cualquier industria, supongamos la del automóvil, que se viera obligada en menos de medio año a vender su producción un tercio más barata?*

*No está en nuestra mano variar el ciclo biológico del ganado y por lo tanto, al surgir el proceso de industrialización, es lógico se llegue por el camino de la cosecha ganadera, que será óptima, si los precios son remuneradores. Un producto perecedero como la carne, se revaloriza cuando se industrializa. Conformes. Pero es que nos estamos pasando de un bandazo, desde la Edad Media, como decía el conferencian, a la superindustrialización, ya que las industrias actuales, de tipo casi familiar, no son competitivas y se limitan a unas pequeñas manipulaciones que encarecen el producto de un modo exorbitante. Y matamos por la cosa industrial, la gallina de los huevos de oro, que no es otra cosa que la carne en su fase de comercialización, sin manipulaciones de ningún género.*

*Quiero con esto señalar que hay que estimular al ganadero, que no hay industria sin ganadería y que la batalla debe darse en el terreno económico.*

**DR. SÉCULI.** — *Creo que la trascendencia y alcance de la conferencia es lo suficientemente importante para intentar alcanzar algún beneficio; en su consecuencia propongo resumir todo lo expuesto en cuatro o cinco conclusiones y elevarlas a las autoridades correspondientes.*

*Una de ellas, la necesidad urgente de creación de estudios específicos sobre la materia; otra, la de la creación en los nuevos planes de estudio de una microbiología industrial eficiente; una tercera podría ser la petición de tipificación de canales y finalmente, solicitar de que se defiendan unos precios reales, en el campo, que garanticen unos rendimientos mínimos. Sin éstos no es posible el progreso de la ganadería por cuanto al aumentar la producción descenden los precios por debajo de los costes y el ganadero se arruina sin que el consumidor pueda beneficiarse de aquel sacrificio absorbido por la red de distribuciones y*



comercialización. Así no es de extrañar que continúen las importaciones masivas. Asustan las cantidades enormes de productos cárnicos y subproductos importados, procedentes de los más diversas países; de continuar, es cuestión de preguntarse sobre el futuro de nuestra ganadería mientras la industria vivirá, si puede, a expensas de la importación.

DR. CAROL. — Impera en la industria de la carne una picaresca fabulosa, que está en la mente de todos. El Estado está invirtiendo grandes sumas en la protección de unas industrias que no cumplen ni su fin, ni su misión y entiendo que están tan viciadas, que no puede obtenerse provecho alguno, en su actual situación. Lo que nuestra posición técnica nos obliga, es a propugnar, ante todo, por el desarrollo de la ganadería.

DR. RIERA. — Estamos tergiversando los términos de la cuestión. En puridad de criterio no puede crearse una industria boyante, sin una cabaña potente, tanto en cantidad como en calidad y libre de enfermedades infecciosas y parasitarias. Para esto están los planes de mejora ganadera, en sus dos facetas, zootécnica y sanitaria. Y no olvidar el aspecto económico, el más interesante, puesto que no hay posibilidades de plantear cualquier problema ganadero a base de estas alteraciones en los precios, tan frecuentes, e hijas de la picaresca de que hablaba el compañero doctor Carol.

DR. SOTILLO. — No sé si me habré expresado mal, pero es lógico y lo he dicho varias veces en mi conferencia, que toda industria depende de la materia prima; no podemos hacer botes de conserva sin hojalata, pero podemos producirla o importarla; para industrializar carne es preciso contar con reses de carnicería. En este punto estamos todos de acuerdo.

Pero yo hablaba de la industria del futuro y su evolución, señalando unos plazos o etapas que considero correctos. No pretendo pasar de la Edad Media a las proteínas del petróleo y si he puesto como ejemplo lo que acontece en Estados Unidos, donde se tipifican las reses en vivo y en canal, donde se aplacan métodos de sacrificio indolores y se utilizan perfectas congelaciones y envasados, es para señalar los pasos que tenemos que recorrer, soslayando la picaresca, para crear una industria sana y floreciente.

En realidad, estas oscilaciones de precio que se han señalado, no justifican la ausencia de industrialización, antes al contrario, esta es la razón fundamental por la que existen estos altibajos, ya que no hay canales comerciales y falta organización industrial y ello va en detrimento del ganadero, que paga lógicamente las consecuencias. La industria, cuando está bien montada, frena estas oscilaciones; cuando su organización es arbitraria, montada a caballo de la picaresca, no hay contención de precios. Por ello es preciso edificar una industria con sus



*correctos canales comerciales y que llegue hasta sus últimas consecuencias para un futuro previsible.*

*En otro aspecto de la cuestión, nosotros no podemos acortar el ciclo vital del ganado de abasto, pero podemos conseguir con nuestras técnicas, unos avances fabulosos en rendimientos. Recuerdo que en una ponencia en Santander, hace algunos años, sobre el estado de la avicultura española, decía que para obtener un kilogramo de pollo, eran precisos tres kilogramos de alimento y tres meses y medio, cifras ya rebasadas, acortando su ciclo vital productivo. Esta es la industrialización sana que hay que llevar a la práctica, pero no montarla al aire, dependiendo de otros países, sino creando una ganadería próspera, primer paso para conseguirlo. Posteriormente y partiendo ya de ejemplares sanos y bien tipificados genéticamente, es cuando es preciso el montaje industrial a base de grandes compañías, puesto que la minimización no interesa, con verdadera mentalidad empresarial, que fije precios competitivos, normas honestas, que subvencione la investigación, etc.*

*Es misión nuestra la de dirigirnos a la autoridad en forma sensata y prudente para que se estudien estos problemas, señalando fallos y aportando sugerencias, en bien de la ganadería.*

*Por ello y recogiendo la sugerencia del compañero Séculi, me permito someter a vuestra consideración, la siguiente propuesta:*

*1.º — La creación de especialistas en nuestras Facultades (Bacteriología industrial, bromatológica, Dietología, Industrias de la carne, leche, etcétera, etc.).*

*2.º — La tipificación de reses y sus canales.*

*3.º — La necesidad de estímulo de la ganadería, mediante fijación de precios mínimos, que logren una rentabilidad honesta pero suficiente, a cubierto de los desfases comerciales.*

Rogamos a los señores colegiados recuerden y apoyen a los  
Laboratorios y Casas que con su anuncio contribuyen a  
publicar estos ANALES mensualmente





# AURO F<sup>\*</sup> SOLUBLE

**máximo espectro  
máxima eficacia**

en la presencia y tratamiento de:

**CRD  
PROCESOS INTESITNALES  
STRESS  
etc.**

\* Marca Registrada

<b>CYANAMID</b>	
LABORATORIOS REUNIDOS, S. A.	
DIVISION AGROPECUARIA	
Núñez de Balboa, 56	MADRID-1



## SECCION INFORMATIVA

### La Festividad de San Francisco de Asís

El próximo día 4 de octubre, martes, nuestro Colegio celebrará la tradicional fiesta del Santo Patrón de la Veterinaria con el siguiente programa:

#### D í A 4

- A las 11.30 Oficio Solemne, en la Iglesia Parroquial de San José de Gracia. Se dará la Sagrada Comunión.
- A las 12.30 Acto social, en el local del Colegio, con la entrega de los premios de Estímulo al estudio a hijos de compañeros. Homenaje a los compañeros jubilados.
- A la 1.— Homenaje al compañero Ilre. señor don Manuel Borregón Martínez, con su motivo de su ingreso en la Orden Civil de Sanidad.
- A la 1.30 Vino de honor, en el local social, a los compañeros y familiares asistentes.
- A las 2.30 Almuerzo de Hermandad.
- A las 5.— Fiesta familiar anual. Sorteo de regalos.

#### D í A 5

- A las 10.— Misa de difuntos, en la misma Parroquia, en sufragio de los colegiados fallecidos.

La Junta del Colegio invita a todos los compañeros y familiares, agradeciendo por anticipado su asistencia personal a los actos. El plazo de inscripción para el almuerzo termina el día 30 de septiembre, rogando la mayor antelación posible para la mejor organización del mismo.



### La Ley de Retribuciones a los Sanitarios locales

El Iltr. Presidente del Consejo General de Colegios, doctor Castejón, quien tan celosamente ha cuidado del proceso de redacción de este proyecto de ley, manteniendo constantemente informado, en su lento avance protocolario con las vicisitudes sufridas, a todos los Colegios y colegiados, el día 18 actual nos comunicó verbalmente de que el proyecto había sido definitivamente redactado para ser presentado en el Consejo de Ministros a celebrar a mediados de septiembre próximo.

Recordamos que una vez aprobado en el Consejo, será publicado en el Boletín de las Cortes, para la presentación de enmiendas por los procuradores interesados y una vez aprobadas o no por la Comisión nombrada al efecto, será presentada a las Cortes, posiblemente en noviembre, dados los plazos reglamentarios que deben ser cubiertos.

### El Tribunal de la opinión pública

En el periódico *ABC*, de Madrid, del día 17 de agosto, en su segunda página, publica una «*Carta abierta a don Carlos Luis de Cuenca*», de don Angel Guerrero Fernández, veterinario titular de Villacarriello (Jaén). Con este motivo, la revista *La Actualidad Española* del día 25 de agosto, dedica siete páginas de reportaje, en Jaén y Córdoba, bajo el título «La protesta de los Veterinarios».

En estos comentarios se explica a los lectores anónimos, interesantes problemas, amargas realidades y verdades insoslayables. Pero cuesta creer que, por parte de quien corresponde, se conceda alguna ventaja a la Veterinaria por la lectura de cuanto se expone y en cambio muchísimos españoles se han llevado una pobre impresión social, científica y humana de una profesión universitaria.

Hablar al público, que no está preparado para comprender nuestros problemas, que los veterinarios «ganamos la mitad que el barrendero y la tercera parte que un bracero del campo», que «muchos venden lavadoras o trabajan de mineros en Alemania» o que «otros se han hecho clientes demasiado asiduos de las tabernas y allí mitigan su fracaso con el vino y el dominó», no es favorecer a la Veterinaria. Así no, rotundamente NO, a pesar de la buena fe que ha guiado a cuantos han intervenido en el reportaje, que felizmente tiene también algunos aciertos.

### Suscripción homenaje al Iltr. Sr. D. Antonio Borregón

#### PRIMERA RELACIÓN

D. José Séculi Brillas ... ..	150'— Ptas.
D. José Pascual Bertrán ... ..	150'— »



D. Félix Bernal García ... ..	150'—	Ptas.
D. Juan Lucena Solá ... ..	150'—	»
D. Ildefonso Colomer Pou ... ..	150'—	»
D. Manuel Ortiz Pueyo ... ..	150'—	»
D. Jaime Collado Liédana ... ..	150'—	»
D. José Bachpol Puigdevall ... ..	150'—	»
D. José Lázaro Martín ... ..	150'—	»
D. Vicente Acuña Rey ... ..	150'—	»
D. Ernesto Abadal Descals ... ..	150'—	»
D. Pedro Vilá Cañellas ... ..	150'—	»
D. Rafael Jaén Pérez ... ..	150'—	»
D. Juan Pucurull Martí ... ..	150'—	»
D. Agustín Brullet Calzada ... ..	150'—	»
D. Agustín Carol Foix ... ..	150'—	»
D. Agustín de Budallés Surroca ...	150'—	»
D. Narciso Marcé Durbán ... ..	150'—	»
D. José Sanz Royo ... ..	150'—	»
D. Pedro Solá Puig ... ..	150'—	»
D. Rogelio Martínez Cobo ... ..	150'—	»
D. Antonio Concellón Martínez ...	150'—	»
D. Francisco Llobet Arnán ... ..	150'—	»
D. Francisco Casademunt Anadón ...	150'—	»
D. Jorge Montsalvatge Iglesias ...	150'—	»
D. Antonio de las Comas Doy ...	150'—	»
D. Joaquín Mas Parera ... ..	150'—	»
D. José Riera Sanllehí ... ..	150'—	»
D. Salvador Riera Planagumá ...	150'—	»
D. Julio-César Rubio Binués ...	150'—	»
D. Alfredo Sáenz Ibáñez ... ..	150'—	»
D. Vicente Vergés Ballester ... ..	150'—	»
D. Benito García Fernández ... ..	150'—	»
D. Estanislao Zamarro de Antonio ...	150'—	»
D. Marcelo Morera Figuerola ...	150'—	»
D. Teodoro Insa Hernández ... ..	150'—	»
D. Armando Cuello Crespo ... ..	150'—	»
D. Cipriano Cabús Cortada ... ..	150'—	»
D. Pedro Mercader Vilardell ... ..	150'—	»
D. Carlos Muñoz Garcés ... ..	150'—	»
D. Antonio Turón Martín ... ..	150'—	»
D. José Andreu Deíz ... ..	150'—	»
D. Jacinto Torá Albiol ... ..	150'—	»
D. Luis Ojeda Condoy ... ..	150'—	»
D. José Salazar Denche ... ..	150'—	»
D. Angel Gil Fabregat ... ..	150'—	»



D. Juan Mayayo Grondona ... ..	150'— Ptas.
D. Cristóbal Muñoz Rodríguez ... ..	150'— »
D. Francisco Espino Miraball ... ..	150'— »
D. Luis Doménech Lafuente ... ..	150'— »
D. Antonio Martí Morera ... ..	150'— »
D. José M. <sup>a</sup> Morera Pucurull ... ..	150'— »
D. Antonio Navarro Martín ... ..	150'— »
D. Mariano Ramón Gil ... ..	150'— »
D. José Ferrer Palaus ... ..	150'— »
D. Ramón Gomá Malla ... ..	150'— »
D. Eladio Gómez Díez ... ..	150'— »
D. Alfonso López del Valle ... ..	150'— »
D. Andrés Maillo Ruete ... ..	150'— »
D. Luis Camacho Ariño ... ..	150'— »
D. José Ochoa del Solar ... ..	150'— »
D. Juan Pablo Lázaro Martín ... ..	150'— »
D. Eduardo Monistrol Sala ... ..	150'— »
D. José Domínguez Domínguez ... ..	150'— »
D. José Blanchart Serra ... ..	150'— »
D. Ramiro López Herranz ... ..	150'— »
D. Sixto Medrano García ... ..	150'— »



**toxicidad reducida al mínimo**

# Zoodual



**ANTIBIOTICOS · S · A**

DIVISION DE VETERINARIA  
C/ PENALÓPEZ VILCOPOL, 27 · MADRID · FABRICA EN LEÓN

**4 gramos**

2 GRAMOS DE ESTREPTOMICINA Y  
2 GRAMOS DE DIHIDROESTREPTOMICINA

P. y P. 76,80 ptas. (fórmula estándar)

**Un gramo**

0,5 GRAMOS DE ESTREPTOMICINA Y  
0,5 GRAMOS DE DIHIDROESTREPTOMICINA

P. y P. 24,00 ptas. (fórmula estándar)



## **Radioisótopos en Biología Animal**

En el I Curso de Aplicaciones de los Radioisótopos en Biología Animal y Veterinaria, que ha tenido lugar en Madrid organizado por el Consejo General de Colegios y la Junta Central de Energía Nuclear, ha obtenido el diploma final de estudios, con los derechos inherentes al título de «usuario de isótopos», el compañero de Barcelona, agregado a la Jefatura del Servicio Provincial de Ganadería, don Manuel Aniés Lascorz.

Felicitamos cordialmente al señor Aniés por su nuevo título profesional.

## **Simposio de Avicultura**

Recordamos que los días 28 y 29 de octubre, tendrá lugar en Palma de Mallorca el VI Simposio de la Sección Española de la Asociación Mundial de Avicultura Científica. Los temas de trabajo son: Encéfalomielitis aviar. Entidades leucósicas. Estadística y evolución de la producción avícola.

Pueden presentarse comunicaciones, con una extensión máxima de diez folios mecanografiados a doble espacio, hasta el 1.º de octubre.

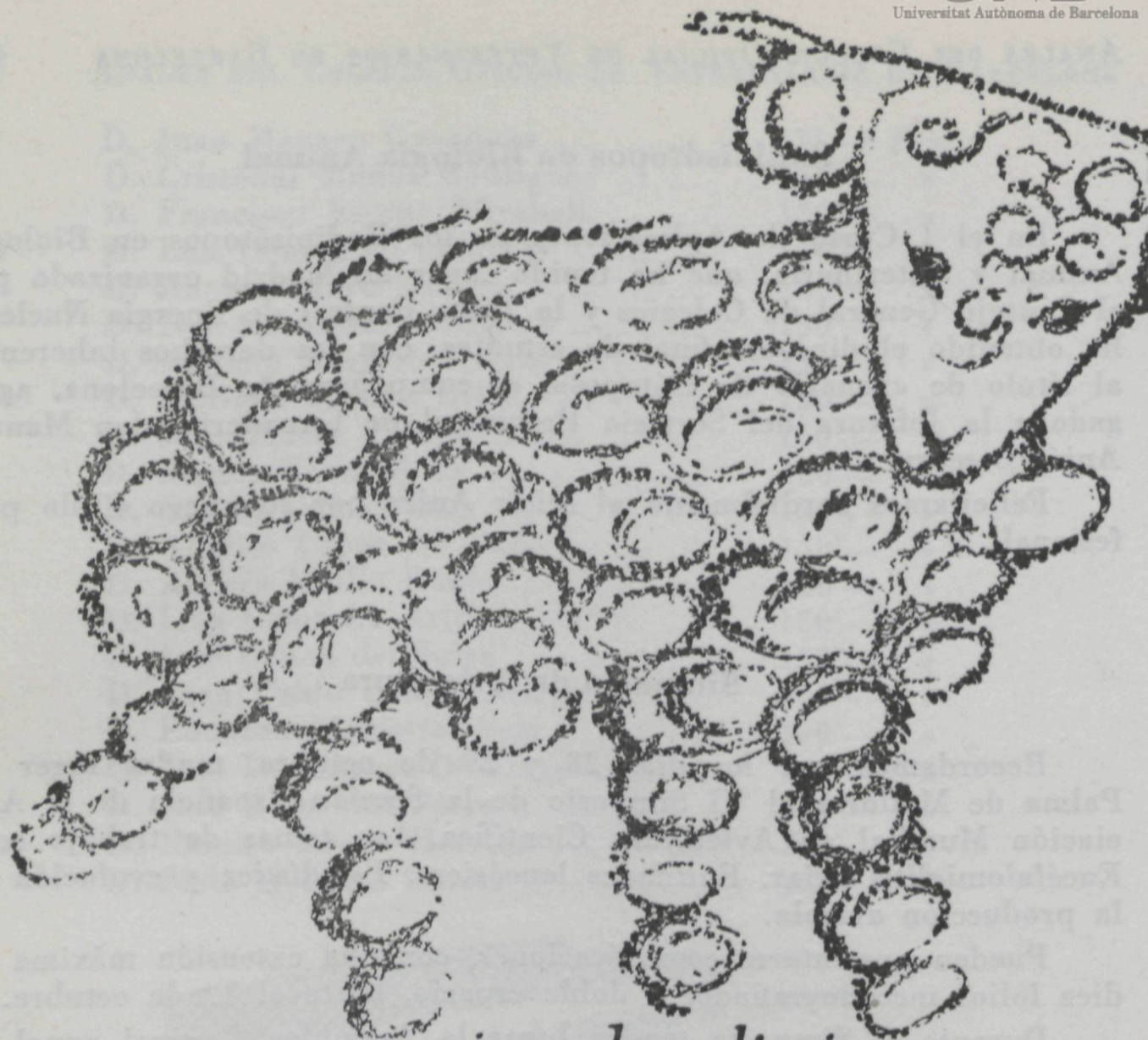
Durante el Simposio tendrá lugar la Asamblea General anual de la Sección.

## **Congreso Mundial organizado por la "Federación Mundial para la Protección de los Animales"**

Durante los próximos días 10 a 14 de octubre de 1966, tendrá lugar en Barcelona, en el Palacio de las Naciones, Avenida Reina María Cristina (Parque de Montjuich), este Congreso Mundial en el que se discutirán entre otros los siguientes temas: Transporte de los animales de abasto; matanza sin dolor; control de natalidad de perros y gatos; métodos para sacrificar eutanásicamente.

Los señores veterinarios que se interesen por asistir, pueden dirigirse a la Oficina organizadora del Congreso. Vico, 21, Barcelona (6). Teléfono 247-53-02, indicando su nota y señas y, con mucho gusto, se remitirá una invitación para todas las sesiones y actos.





*animales distintos*  
*con*

**LOXON**

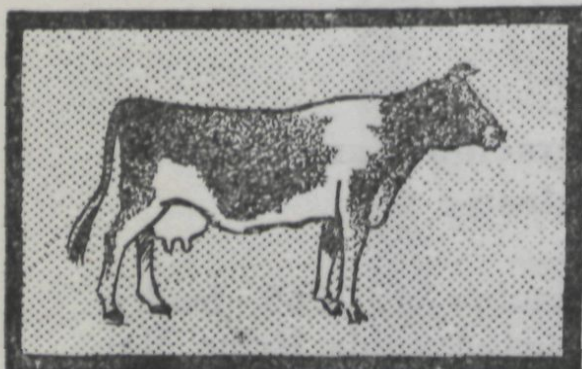
**EL ANTIHELMINTICO**

de amplio espectro mas nuevo para ovinos, bovinos, porcinos y aves.

Neutraliza los casos de parasitosis gastro-intestinal.

De efectos positivamente eficaces y de accion rapida en la expulsion de las lombrices que perjudican en el peso y rendimiento de los animales.

Tambien es eficaz para el tratamiento de capillarias en las aves.  
Se acompaña una medida con cada envase.



FABRICADO POR

**COOPER-ZELTIA, S. A.**

**PORRIÑO (PONTEVEDRA)**





## ¡Una corrida de Toros!

En *ABC* del 17 actual leemos el siguiente comentario de don Antonio Díaz-Cañabate a la cuarta corrida de la Semana Grande de San Sebastián, en crónica que denomina «La cortina de humo»:

«Pues bien; esta tarde toreaba «El Cordobés». Y Manuel Benítez es como un fuego artificial que produce densa cortina de humo que impide ver a los espectadores lo que está haciendo con el toro. Sólo así se explica que puedan entusiasmarse con lo grotesco, con lo inexistente o con la vulgaridad.

El primero era un borrego. Borrego de una vara y poco trapío. En la fiesta actual, por la inocente y nefasta benevolencia de los públicos —de todos los públicos, no de éste o de aquél—, las cortinas de humo se forman con mucha frecuencia. Una cortina de humo envuelve a los toritos que pasan por toros, y como la gente no los ve, no los protesta. Los que protestan a veces son los señores veterinarios. Para esta cuarta corrida estaba anunciada una de don José Benítez Cubero. Fue desechada. Alabemos como se merece la penetración de la vista de los señores veterinarios que no se dejan a veces ofuscar por la cortina de humo.

El segundo era una reproducción del primero, tan borrego y tan de poco trapío. Tomó una vara y luego, en un refilonazo, se hizo un lío con el caballo, que cayó al suelo. Al segundo o tercer pase de «El Cordobés», dobla las manos. Apenas puede andar y por lo tanto apenas sí embiste. «El Cordobés» hace como que le torea. La cortina de humo es muy intensa. La gente aplaude, aunque no con calor. Y, en esto, el borrego que se derrumba, y «El Cordobés» que se cae encima de sus lomos. El lance fue una comicidad de charlotada. La gente estaba divertidísima. Los pocos aficionados, avergonzados. ¡Y que a esto se le llame corrida de toros! El borrego apenas se podía tener en pie. Y entonces «El Cordobés» se arrodilla y empieza a ejecutar unas contorsiones a su alrededor. Avanza hacia a él, siempre de rodillas, y la emprende a cachetes con el hocico del borrego. Cachetes que éste acepta con toda sumisión y paciencia. La gente como enloquecida chillaba, reía, aplaudía. ¡Y a esto se le llama una corrida de toros! «El Cordobés» entra a matar muy mal y señala un pinchazo y luego una estocada que asoma media espada por la barriga borreguil».

## Biblioteca

Abril - julio.

Han pasado a engrosar el fondo de nuestra Biblioteca las obras siguientes:



# LIBROS

\* Bover Argerich, J. — «Guía de Cataluña y sus comarcas» (donativo).

\* Torrent Molleví, M. — «Bovinotecnia lechera» (donativo).

\* Pérez y Pérez, F. — «Coturnicultura». Barcelona. - Editorial Hispano - Médica, 1966 (donativo).

\* II Symposium de Patología Aviar Memoria. Tarragona, 1965 (donativo).

Como ampliación a estos sucintos datos bibliográficos, indicamos a continuación el nombre del autor y títulos de los trabajos presentados en las ponencias, por el orden en que se desarrollaron:

Iturbe Pardos, T. — «Control de las enfermedades bacterianas de las aves».

Casadevall Vilanova, P. — «Control de las enfermedades parasitarias aviares».

Sánchez Franco, A. — «Problemas actuales de la pseudopeste o enfermedad de Newcastle».

Fernández A., M. Zúñiga y L. E. V. Paredes. — «Acuariosis aviar producida por la *Cheilospirocha Hamulosa*» (Diesing, 1851).

Solana, A. — «Aislamiento de la Salmonella Heidelberg de gallinas rectoras al antígeno S. Pullorum. Su importancia y transmisión».

Riesco Vázquez, V. — «Coccidiosis».

Roca Torras, J. — «La Diclotidina asociada a la 5-Nitro-2-Furaldehído Acetil-Hndrazona, Sulfaquinoxalina y Ciclo-Hexadienol-4-Ona-1-Sulfonato de Dietilamina en el tratamiento de la Coccidiosis».

Burmester, B. R. — «El complejo leucósico aviar en los Estados Unidos».

San Gabriel, A. — «Etiología de las neoplasias víricas crónicas».

Sabaté Aranda, J. — «Patogenia y epizootología de la leucosis y parálisis de Marek».

Ricart Martínez, F. — «Sintomatología y diagnóstico diferencial de las leucosis aviares».

Roca Cifuentes, E. — «Tratamiento y control de la leucosis».

Romagosa, J. A. — «Aportación al conocimiento del complejo leucósico en la comarca de Reus, durante los últimos treinta años».

Talavera, J. — «Prueba de inhibición de la hemaglutinación en la peste aviar por el método Talavera».

Tournut, J. y J. Espinase. — «A propósito de las enfermedades infecciosas congénitas de las gallinas. Particularidades. Consecuencias profilácticas».

Puchal, F. — «Nutrición y eritroblastosis».

Orozco Piñán, L. — «Contribución al estudio del control de la bronquitis infecciosa y de la enfermedad respiratoria crónica en España».



- Bastons Masarella, A. y otros. — «Control de las virosis aviarias agudas».
- González González, A. — «Hepatitis víbriónica en España».
- Ordás, J. y A. Garrido. — «Estudio epidemiológico de la avicultura en la provincia de León».
- Luther, H. G. — «Sobre recientes avances en patología aviar».
- Tesouro Vallejo, M. «La tilosina en el control de la enfermedad respiratoria crónica (Mycoplasmosis) en los pollos para carne».
- Benton, W. J. y otros. — «Control de la infección por PPLO (E. R. C.) en los broilers».
- Ose, E. E., R. N. Berkman y R. L. Van Duyn. — «Evaluación del tratamiento antibiótico de la infección por micoplasma gallisepticum por el uso de embriones de pollos y pavos infectados».
- Olesiuk, O. M., M. Van Roekel y N. K. Chandiramani. — «Control de la infección experimental por micoplasma gallisepticum en pollos jóvenes con tilosina y otros antibióticos».
- Newnham, A. G. y H. P. Chu. — «Una comparación «in vitro» del efecto de algunos agentes antibacteriales, antifúngicos y antiprotistas sobre varias cepas de micoplasma (PPLO)».
- Blanco Loizelier, A., A. Solana Alonso y M. González Garzón. — «Estudios sobre la encéfalomielitis aviar. I. Epizootología».

## F O L L E T O S

- Amich Galí, J. — «Tecnología del uso de las grasas en los piensos». NRA - 10 (Barcelona, 1966).
- Castagnoli, B. — «Consideraciones sobre la lucha contra la peste porcina africana» (separata de la revista «Zooprofilassi», octubre, 1963, traducido al castellano por Laboratorios Sobrino).
- Rodríguez, B. — «Cómo mejorar el ganado vacuno» (Folleto eminentemente práctico publicado por la Junta Provincial de Fomento Pecuario de León).
- Amich Galí, J. — «Investigación sobre el valor de grasas animales y sucroglicéridos en la dieta de becerros». NRA - 8 (Barcelona, 1966).

La Universidad de Minnesota, institución con la que tenemos concertado un intercambio de publicaciones, nos ha remitido unos boletines publicados por el «Agricultural Experiment Station». Entre ellos hallamos los trabajos siguientes:

- Station Bulletin - 471 - 1964. — C. O. Nohre y H. R. Pensen. — «Profitable Farm Adjustments in South» - Central Minnesota.
- Station Bulletin - 472 - 1964. — J. D. Hyslop y R. P. Dahl. — «The Effect of Charges in Transportation Costs on Minnesota Wheat Flour Millers and Oilseed Processors».
- Station Bulletin - 473 - 1964. — W. B. Sundquist y J. Holt. — «Income-



Improving Adjustment Alternatives on Grade A Dairy Farms in Minnesota.

Station Bulletin 474 - 1964. — Richards, J. F., C. V. Hess y M. H. Swanson. — «Consumer Use of Turkey».

Station Bulletin 475 - 1965. — R. B. Long y Ph. M. Raup. — «Economics of Supplemental Irrigation in Central Minnesota».

Station Bulletin 476 - 1964. — M. H. Swanson, C. W. Carlson y J. L. Fry. — «Factors Affecting Poultry Meat Yields».

Technical Bulletin 247 - 1964. — M. J. Taves y R. W. Collier. — «In Search of Opportunity. A Study of Post High School Migration in Minnesota».

Seventieth Annual Report. — «Agricultural Experiment Station». University of Minnesota. July 1, 1962 to June 30, 1963.

#### PUBLICACIONES VARIAS

«Agricultura española en 1965, La». — Ministerio de Agricultura.

«Censo de la Ganadería Española, 1965». — Ministerio de Agricultura.

«Producto neto de la agricultura española en 1964-65». — Ministerio de Agricultura.

#### P R É S T A M O

Se han consultado en préstamo 29 obras, de diversas materias.

#### C O R R E S P O N D E N C I A

Hemos recibido correspondencia últimamente de:

— Revista «Información estadística y económica» (Ministerio de Agricultura) comunicándonos que los números que les habíamos solicitado de su revista están agotados.

— Sociedad Rural Argentina, enviándonos dos números atrasados de sus «Anales» cuyo envío les habíamos pedido.

— Conférence Nationale des Vétérinaires Spécialistes de Petits Animaux, aclarándonos el error que motivaba que no recibiéramos sus «Actes» y notificándonos su nueva dirección.

— National Agricultural Librany - Wáshington, pidiendo «Anales» número 255.

— D. Luis Arcelús, pidiendo «Anales» núm. 258 y 260.

— D. Santiago Vega Herrera, pidiendo «Anales» núm. 262.

— D. L. Villanúa, interesándose por un artículo de don F. Moreno Barroso y cols. publicado en nuestros «Anales» de noviembre, 1960.

— D. Víctor Abellaner, interesándose por la colección de nuestros «Anales» y su suscripción.

— «Gaceta Veterinaria», pidiendo «Anales» núm. 236.



A todos aquellos que solicitaban nuestros «Anales», se les ha enviado.

Por nuestra parte, hemos escrito a:

- Conférence Nationale des Vétérinaires Spécialistes de Petits Animaux, agradeciendo su carta y tomando nota de su nueva dirección
- D. Víctor Abellaner, presupuestándole nuestra colección de «Anales».

Hemos escrito también a aquellos colegiados que teniendo libros de nuestra Biblioteca y habiendo caducado el plazo del préstamo, no los han devuelto. Desde estas líneas, quisiéramos recordarles su devolución, caso de no haberlos remitido aún. Gracias.

### LIBROS A EXAMEN

Estamos examinando el posible interés que puede tener para la Biblioteca de este Colegio la adquisición de la obra:

Rosenberger, G. — «Exploración clínica del ganado vacuno». - Barcelona. — Editorial Labor, S. A., 1966.



**JERINGA**  
de metal totalmente desmontable y cristal cambiabile.  
Ajuste alta precisión sin juntas de ninguna clase.  
Se fabrican en tamaños de 5 y 10 c.c. en varilla graduada y corriente (sin graduar).

**AGUJAS**  
Veterinaria Record Grande y cono interior, enchufe pequeño o grande.  
Acero inoxidable alta calidad y resistencia.

De venta en los principales Bazares de instrumental quirúrgico



**PASO NORMAL**      **PASO GRANDE**  
**CONO GRANDE**  
**ENCHUFE INTERIOR**



**COMPLEXUS TURA 3-B**  
(elixir)

Como reconstituyente y anti-anoréxico. En todos los casos de hipovitaminosis del grupo B. Estimulante de las defensas orgánicas.

**LUBRICANTE QUIRURGICO TURA**

Antiséptico protector. Insustituible en exploraciones rectales y vaginales. El único preparado que elimina malos olores.

**MERCUROCROMO TURA** (solución)

Cicatrizante y antiséptico.

**MICROTURA** (comprimidos)

Esterilidad, abortos, partos prematuros, gestación, lactancia, raquitismo, crecimiento, enfermedades infecciosas, agotamiento, etc.

**POLVO OCULAR TURA** (micropolvo)

Para la prevención y terapia de las enfermedades localizadas en los órganos de la visión de los animales domésticos.

**SULFATURA "A"**  
(polvo)

Expectorante béquico y antiséptico para el ganado.

**SULFATURA "B"**  
(polvo)

Fórmula especial para perros y gatos.

**TURA PROTECTOR DERMICO**

Para la limpieza de la piel en seborreas, caspa, pruritos inespecíficos, eczemas, acné, dermatitis de contacto y para el lavado y aseo de los animales. Beneficia el pelaje y mantiene la piel con un pleno poder biológico inmunitario.

**TURABAT "C"** (tópico)

Eczemas secos y húmedos. Herpes. Seborrea. Acné. Sarnas. Dermatitis de origen alimenticio y carenciales. Alergias de origen parasitario. Quemaduras.

**TURACOLIN** bombones)

Tenífugo específico del perro que no produce vómito.

**TURADIN "C"** (gotas)

Otitis agudas y crónicas, catarrales, otalgias, mastoiditis, furunculosis del conducto auditivo externo.

**TURANITA** (comprimidos)

Disenterías de los recién nacidos, enteritis, gastro enteritis, diarreas, dispepsias, colitis agudas, etc.

**VERMICAPSUL** (cápsulas)

Especial contra toda clase de vermes cilíndricos en animales pequeños.

**Laboratorio TURA**  
Tel. 224 62 74



**Av. República Argentina, 55**  
**BARCELONA-6**



## SECCION BIBLIOGRAFICA

**COTURNICULTURA.** — Pérez y Pérez, F. - Editorial Hispano Médica, Barcelona, 1966. — 250 páginas, 228 fotografías. Prólogo del doctor Sarazá.

El doctor F. Pérez y Pérez, ilustre profesor y eminente científico, especializado en inseminación artificial y reproducción animal, aporta en este libro un amplio, documentado y práctico caudal de conocimientos sobre esta rama de la Avicultura: La Coturnicultura.

Consciente del interés comercial que la explotación de codornices puede alcanzar en nuestro país, merced a nuestro clima y al fácil desarrollo de esta industria, el autor en una interesante introducción nos pone de manifiesto las tres grandes posibilidades de esta explotación: Producción de carne —calificada de excepcional por su alto contenido en proteína—, producción de huevos, y la reproducción en cotos de caza. A éstas hay que añadir el aprovechamiento de los subproductos, en las explotaciones masivas. Destacado interés comercial por su peso nos lo ofrecen las especies «Coturnix Coturnix Coturnix y «Coturnix Coturnix Japónica».

La obra consta de 17 capítulos y la enumeración de sus títulos basta para proporcionar al lector una idea certera de la magnífica calidad de la obra y de su elevado grado de especialización:

- I. — Anatomía comparada y funcional de la codorniz.
- II. — Instalaciones a escala industrial de la Coturnicultura.
- III. — Bases anatómicas de la sexualidad en la codorniz.
- IV. — Estudio del huevo de codorniz como alimento y producto de incubación.
- V. — Incubación. Estudio biológico y técnico-industrial.
- VI. — Fecundación. Estudio biológico y ontogénesis del huevo fecundado.
- VII. — Producción de polluelos de codorniz recién nacidos.
- VIII. — Estudio de la sexualidad en Coturnicultura.
- IX. — Producción de reproductores.
- X. — Producción de carne.
- XI. — Comercialización de los productos coturnícolas.
- XII. — Producción huevera en Coturnicultura.
- XIII. — La codorniz como animal de caza y deporte.
- XIV. — Enfermedades producidas por protozoarios.
- XV. — Enfermedades bacterianas.



XVI. — Enfermedades producidas por virus.

XVIII. — Enfermedades del metabolismo.

Ante la importancia creciente de la necesidad de intensificar la producción de carne de finísima calidad, a escala industrial, el nuevo libro del doctor Pérez y Pérez es de una gran utilidad para profesionales, técnicos y avicultores que estén interesados en la explotación intensiva de la codorniz, ya que el libro de eminente base científica es esencialmente práctico, acompañando al texto una rica iconografía de 228 ilustraciones.

Esperamos que este libro tenga la misma acogida entre nuestros lectores que «Fisiopatología de la reproducción animal» y «Tratado de inseminación artificial ganadera», ambas del mismo autor.

JOSÉ SÉCULI BRILLAS.

«LOS OTROS Y... LA OTRA». — Emigraciones, inmigraciones, evasiones, de don Carlos Muñoz Garcés Valve. 188 páginas. Ediciones Printer.

Ha llegado a mis manos con sentida dedicatoria, el libro «Los otros y... la otra», del doctor don Carlos Muñoz Garcés, en el que trata de los problemas que plantean las inmigraciones - emigraciones, como formas de evasión general.

Desconocía las actividades del doctor Muñoz Garcés en el terreno literario, con su prosa magnífica, sutil, tratando el tema con fina ironía, que a veces, especialmente en la narración de anécdotas y sucesos, linda con el humor un poco desgarrado de Jardiel o el excesivamente realista de Cela, obligando a soltar la carcajada.

Narración fluida, que se lee con sumo placer, exquisita en su forma pero explosiva en su fondo; nada menos que en ella, trata del problema de la inmigración en Cataluña, fenómeno recrudecido en estos últimos tiempos, quizá un poco artificiosamente, y en algunos aspectos, al amparo del actual ambiente político-social.

A un primer capítulo de «evasión, emigraciones e inmigraciones», uno de los mejor logrados por su contenido sociológico, siguen los restantes dedicados a publicar sus experiencias personales, autobiografía del profesional aragonés que desempeña la titular de una población próxima a la capital catalana.

Las inmigraciones sólo obedecen, cuando son voluntarias, a factores económicos. El campesino del Sur, obrero eventual, se traslada a los grandes centros industriales en busca de trabajo permanente y mejores condiciones de vida. Para un funcionario del Estado, los distintos



traslados, voluntarios o forzosos, no pueden calificarse de procesos migratorios, sino simples incidencias en su carrera profesional.

Claro está que las características de todo orden, tanto materiales como sociales y espirituales de la región donde cumpla su cometido, dejarán sentir su influencia sobre el recién llegado. Si es Cataluña, región a la que califica de muy absorbente y dominante, es lógico que la impronta de dichas características, sea más acusada, y el trabajo de adaptación sin perder la propia personalidad, requiera gran esfuerzo y mejor voluntad, cualidades ambas que los catalanes estiman y agradecen. Pero éstos no están libres, a su vez, cuando se desplazan a otras regiones, de adaptarse a los modos y maneras de los habitantes de la población o comarca donde trasladen su residencia.

No siempre será posible amoldarse a las costumbres y modo de ser de los naturales; que España, mosaico de razas, presenta gran variedad regional, en la que desde antaño se dan virtudes y defectos, brusquedades y cortesías, materialismos y exquisiteces del espíritu. No siempre será posible comprender a los catalanes y mucho menos, cuando en ellos sólo se vea al «hereu» y el «negosi», tópicos excesivamente manidos, sin reconocer su talento económico y la envergadura de sus manifestaciones artísticas y culturales.

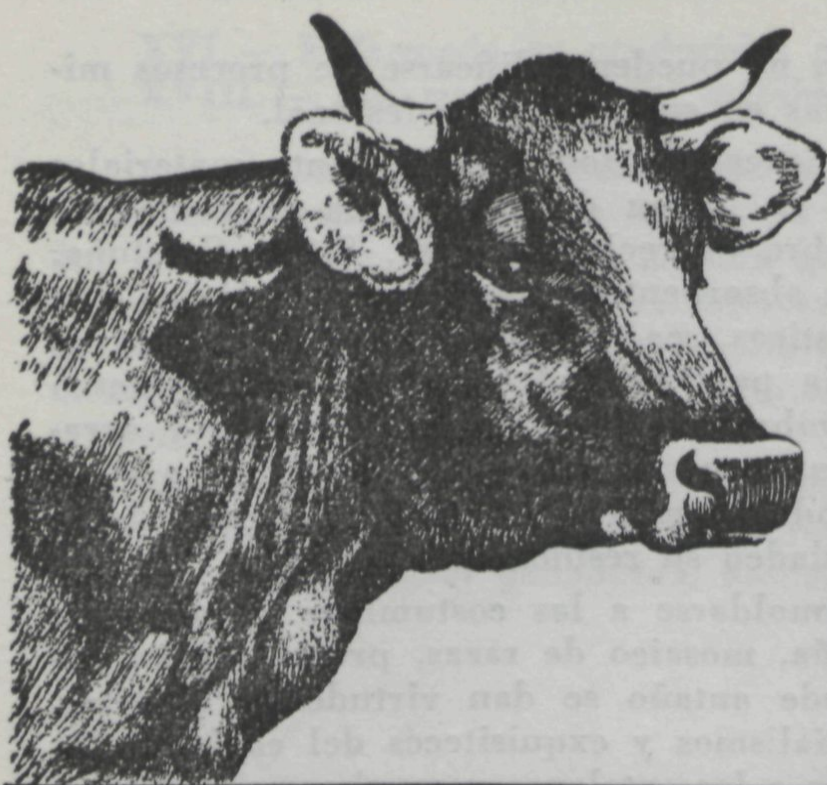
El doctor Muñoz Garcés desempeña la Alcaldía-Presidencia de la población donde ejerce la profesión. Y el compañero que les canta las verdades a los catalanes, que les califica de materialistas y excesivamente amantes de la libertad, debe ejercer su paternal cometido sobre una población integrada por dos núcleos: el antiguo o urbano, compuesto por catalanes de pura cepa, y el de aluvión, en el extrarradio, integrado por inmigrantes de las poblaciones andaluzas, asentados al socaire de las industrias de la Ciudad Condal.

Hay que imaginarse la de problemas de toda índole que tal inmigración le habrá creado; posiblemente ello le habrá ayudado a comprender posiciones, que si no tienen justificación, no dejan de ser humanas.

Un ensayo a fondo sobre las experiencias vividas sobre el particular (chavolismo, costumbres, religiosidad, moral, reacciones indígenas-inmigrantes), creo, a mi modesto entender, sería sumamente interesante. Para ello, al doctor Muñoz Garcés no le falta materia prima y le sobra facilidad de pluma y galanura de estilo, así como vocación literaria.

SALVADOR RIERA PLANAGUMÁ.





Para una  
salud  
excelente...

...y una profilaxis  
certera de las  
infecciones  
post partum



**AUREOMICINA<sup>®</sup>**

**BOLOS  
SOLUBLES**

**CYANAMID**

LABORATORIOS REUNIDOS, S. A.  
DIVISION AGROPECUARIA

Nuñez de Balboa, 56

MADRID



## SECCION LEGISLATIVA

### Presidencia del Gobierno

**ORDEN** *de 12 de agosto de 1966 por la que se modifica la de 18 de noviembre de 1964, que fija las bases generales de la acción concertada para la producción nacional de ganado vacuno de carne.*

**NOTA.**— Se refiere a las nuevas dimensiones mínimas de las explotaciones de ganado vacuno de carne en Galicia, Asturias, Santander, Vizcaya y Guipúzcoa.

(B. O. del E., de 18 de agosto de 1966).

### Ministerio de Hacienda

**CIRCULAR** *número 543 de la Dirección General de Aduanas por la que se establecen los procedimientos para desnaturalización de la leche en polvo y consiguiente aplicación de la partida 04.02 A.*

(B. O. del E., de 28 de julio de 1966).

### Ministerio de la Gobernación

**RESOLUCION** *de la Dirección General de Sanidad por la que se rectifica la de 26 de abril de 1966 que anunciaba concurso de prelación entre Veterinarios Titulares.*

Se rectifica la convocatoria publicada en el *Boletín Oficial del Estado* del día 3 de junio, modificando la denominación de algunas plazas, se suprime la de Oviedo y se incluyen siete nuevas de Avila, Madrid, Sevilla, Toledo y Valencia. El plazo de solicitud se prorroga en otros 30 días hábiles contados a partir del día 30 de agosto, en las condiciones que se establece.

(B. O. del E., de 29 de agosto de 1966).



# MICROFLORA DE PANZA

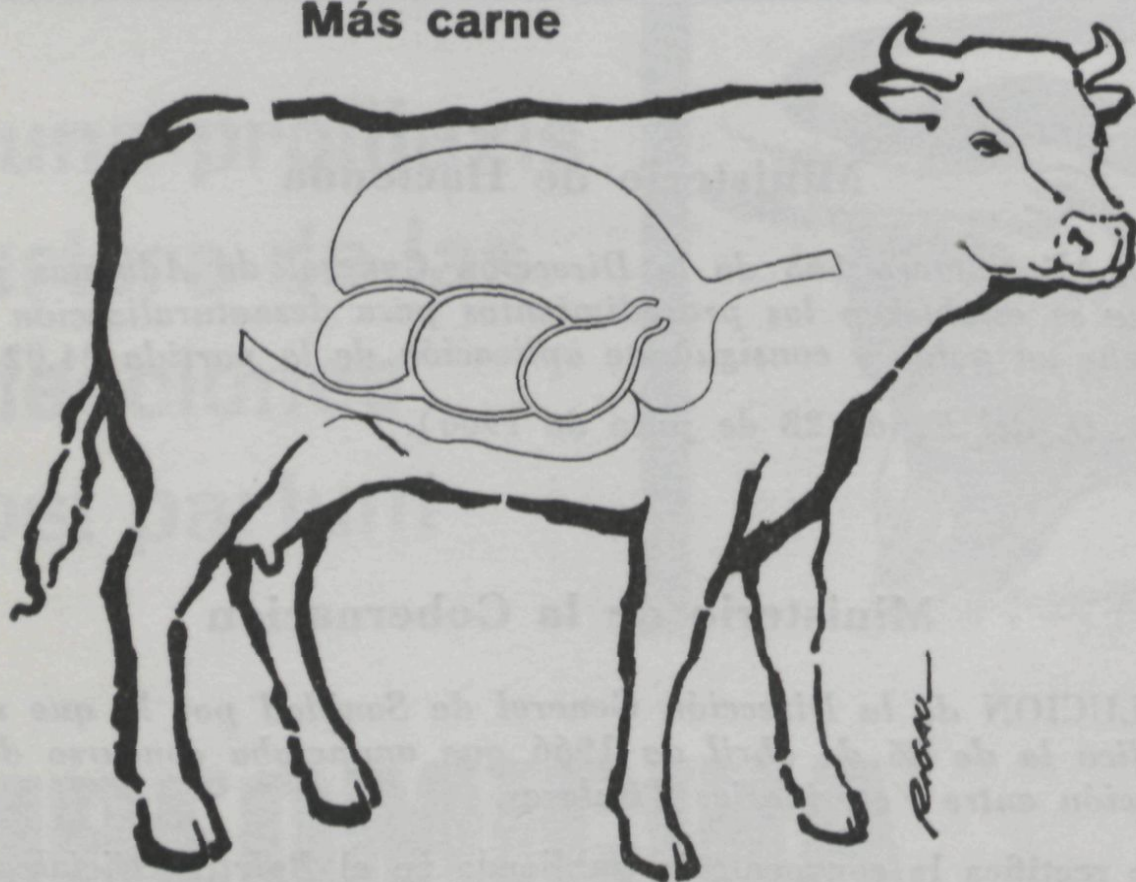
**LETI**

**RUMIA PERFECTA**

**Rápido desarrollo**

**Más leche**

**Más carne**



DISTRIBUCION Y VENTA:

**Comercial LETI~UQUIFA**

ROSELLON, 285 - Tels. \*257 48 04

**Barcelona~9**



## VIDA COLEGIAL

**Boda.** — El día 17 del actual ha contraído matrimonio en la Iglesia Parroquial de la Purísima Concepción de Barcelona, nuestro compañero don Ramón Justel Parada con la señorita doña F. Fernanda Domínguez Cuadrillero.

Al felicitar cordialmente a los nuevos esposos les deseamos una larga etapa de bienestar y ventura.

## **Reunión de la Junta de Gobierno**

Acta de la sesión del día 21 de julio de 1966

En el local social, a las 5'30 de la tarde, se reúne la Junta de Gobierno del Colegio Oficial de Veterinarios, bajo la Presidencia de don José Séculi Brillas, con asistencia de los miembros de la misma. Excusa su asistencia el señor Carol, por encontrarse ausente de Barcelona.

Abierta la sesión se da lectura al acta de la sesión anterior, que es aprobada.

A continuación se pasa al Orden del día, tomándose los siguientes acuerdos:

Por el señor Pascual, se pone en conocimiento de la Junta, la interpretación dada por un Jefe Local de Sanidad, sobre la realización de las visitas sanitarias de apertura de establecimientos. Se acuerda que se encargue de las oportunas aclaraciones, dando conocimiento a la Junta, para en caso preciso tomar las medidas necesarias.

Ante la duda surgida en la interpretación de cierta intervención quirúrgica, en cuanto a su posible valoración en aplicación de las ayudas establecidas por el Fondo Mutual, se acuerda dirigirse al Colegio Oficial de Médicos a fin de que sea aclarada.

Escrito de la Escuela de Bromatología, solicitando el envío de un número de los ANALES. Se acuerda remitirlo.

Se acuerda dirigirse a los señores Delegados de Distrito a fin de que notifique al Colegio relación de veterinarios que ejercen en su respectivo distrito, a fin de poder cumplimentar la Circular últimamente



remitida a todos los colegiados, sobre colegiación obligatoria, dado que no se ha recibido contestación a la misma, por parte de ningún colegiado.

Se da cuenta de la reunión tenida con algunos titulares referente a la clasificación de partidos, faltando a la misma los señores Insa, Vila Cañellas, López del Valle, Bonet Cufí, Pascual Arnal, Bodoy y Mulet, que habían sido citados, y consecuente con la misma se acuerda consultar a la Superioridad referente a algunas situaciones administrativas que se crearían en el supuesto de que en la clasificación que en su día se proponga se supriman algunas plazas.

Se acuerda inscribir al Colegio al Congreso Mundial de Nutrición Animal.

Igualmente se acuerda adquirir 1.000 sellos de propaganda a favor de la IV Semana Nacional Veterinaria.

Se acuerda felicitar al Excmo. señor don Alfredo Delgado Calvete por la concesión de la Gran Cruz de la Orden Civil de Sanidad y al Excmo. señor don Rafael Díaz Montilla por la concesión de la Gran Cruz de la Orden del Mérito Civil.

Por Presidencia se da cuenta de los asuntos tratados en la reunión de Presidentes de la 5.ª Zona, con ocasión del Pleno del Consejo General, y de los asuntos tratados en este Pleno, del 15 de julio último.

Por Tesorería se da cuenta del pago de 18.000 pesetas por el Servicio Provincial de Ganadería por abono de 6.000 certificados de sacrificio de équidos.

Igualmente se aprueba el pago de la factura por un importe de 11.994 pesetas por obras de restauración realizadas en el local del Colegio.

Se concede la ayuda por intervención quirúrgica del Fondo Mutual, por importe de 3.000 pesetas, al colegiado don Salvador Riera Planagumá, por operación de hernia inguinal doble.

Sin más asuntos que tratar se levanta la sesión, siendo las 8'30 de la tarde.

### Ultima hora

En el *Boletín Oficial del Estado* del día 29 de agosto se publica una resolución ampliando el plazo de solicitud de plazas, en el actual concurso de prelación entre Veterinarios Titulares, en otros 30 días hábiles a consecuencia de varias rectificaciones que no afectan a nuestra provincia.



# SULMETAZOO®

sulfadimetilpirimidina sódica

soluble

## eficaz anticoccidiósico

Pese a la utilización de los modernos coccidiostáticos, no es raro lamentar la aparición de brotes ocasionales de coccidiosis en las granjas, pudiendo representar pérdidas muy graves, puesto que ocurren cuando ya los animales están en plena producción.

Es razonable reforzar el efecto de dichos coccidiostáticos mediante la administración de "choques" de SULMETAZOO Soluble en el agua de bebida, de la forma siguiente:

A los dos meses de vida, en aves, añadir 10 c.c. de SULMETAZOO Soluble por litro de agua (un litro para 100 l. de agua) durante dos días seguidos. Repetir el tratamiento a los 3 y 4 meses y nuevamente cuando comience la puesta.

En cualquier caso, EMPLEE SULMETAZOO Soluble al menor síntoma de coccidiosis.



CYANAMID

LABORATORIOS REUNIDOS, S. A.  
DIVISION AGROPECUARIA

Núñez de Balboa, 56

MADRID-1





# ganadil metasona

UN NUEVO DERIVADO CORTISONICO TOTALMENTE HIDROSOLUBLE

- Más poder de penetración y difusión a través de los tejidos y líquidos orgánicos.
- Mayores niveles hemáticos.
- Mejor control de las dosis clínicas.
- Tolerancia local y general óptima.

## PRESENTACION:

En cajas de 1 y 6 viales de 10 c.c.

Cada c.c. contiene 0,76 mg. de dexametasona-m-sulfobenzoato sódico correspondientes a 0,5 mg. de dexametasona.



**CARLO ERBA ESPAÑOLA, S. A.**  
Distribuidora  
**INDUSTRIAL FARMACEUTICA ESPAÑOLA, S. A.**  
Rosellón, 186. Tel. 253 58 07 Barcelona (8)

**Imp. Borrás - Barcelona**